

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 3
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-156688- -00002-0000

Fecha: 2012-01-31 17:08:32 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 18

Señor Director
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 11.156.688
Asunto : Solicitud de patente para **COMPUESTOS Y METODOS PARA CONTROLAR HONGOS**
Solicitante : **DOW AGROSCIENCES LLC**
Clase : A01N 043/054, A01P 003/000, C07D 239/030
Fecha de Solicitud : 17 de noviembre de 2011

CONTESTACION OFICIO No. 18914

1. Yo, Luz Clemencia de PAEZ, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, **DOW AGROSCIENCES LLC**, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. **18914** notificado por fijación en lista el 02 de diciembre de 2011, para lo cual presento el siguiente documento:

1.1. Un (1) Documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los seis (6) inventores en favor de la sociedad **DOW AGROSCIENCES LLC**.

Se presenta este documento en copia certificada del original que fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostilla, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señor Director,


LUZ CLEMENCIA DE PAEZ
C.C. 35.456.344 de Usaquén
T.P.A. No. 23.555


GOLO-10975-841-070-7
SDC\SCT\ID-209705\WPC10975
No. M-2012-209705\SDC

NIT. 860.041.367-3



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **AGUILERA DE PIEDRAHITA HILDA KUCIA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **1/26/2012 13:04:13 p.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMBZA13413307**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **A2011-1130121227**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **5**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100115513701082

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

Traducción Oficial No. 2012/021 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia y del Derecho por Resolución No. 323 de 1980.

CESION POR LOS INVENTORES

ESTA CESIÓN, vigente desde el día 19 de Mayo de 2009, por Francis E. Tisdell; James M. Renga; William C. Lo; Maurice C. H. Yap; David H. Young y George E. Davis (en adelante denominados como los Cedentes), residentes en 67 Parkview Road, Carmel, Indiana 46032; 5801 North Central Avenue, Indianapolis, Indiana 46220; 12027 Weathered Edge Drive, Fishers, Indiana 46037; 22 Chestnut Court, Zionsville, Indiana 46077; 5263 Navajo Way, Carmel, Indiana 46033; y 15114 Court Fleet Ct., Carmel, Indiana 46032, respectivamente;

POR CUANTO, los Cedentes han inventado ciertas mejoras nuevas y útiles en COMPUESTOS Y MÉTODOS PARA CONTROLAR HONGOS, establecida en una Solicitud Provisional para Certificado de Patente de los Estados Unidos, ya presentada el 19 de Mayo de 2009 como Solicitud de los Estados Unidos No. 61/179,402; y

POR CUANTO, Dow AgroSciences LLC, una Compañía de Responsabilidad Limitada organizada de conformidad con las leyes de Delaware con lugar principal de negocios en 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268-1054 (en adelante denominada como el Cesionario), tiene el deseo de adquirir el completo derecho, título e interés en y para la mencionada invención y la mencionada Solicitud para Certificado de patente de los Estados Unidos, y en cualquier y para cualquier Certificado de patente de los Estados Unidos a ser obtenido en adelante o en el futuro.

AHORA, por una buena y valorable contraprestación y/o remuneración recibida por mi/nuestro trabajo y/o otra buena y suficiente contraprestación, cuyo recibo por el presente se reconoce, los Cedentes han vendido, cedido, transferido y enajenado, y por el presente venden, ceden, transfieren y enajenan al Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, el completo derecho, título e interés en y para las invenciones antes mencionadas y solicitud de patentes, y en y para cualesquiera y todas las divisiones, continuaciones y continuaciones en parte directas o indirectas para tales solicitudes, y cualesquiera y todos los Certificados de patente en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros en los cuales se puedan otorgar sobre ella y en relación con ella, y re-expediciones, re-exámenes y prorrogas de tales Certificados de Patente, y todos los derechos bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, siendo los mismos disfrutados por el cesionario, para su propio uso y beneficio y par el uso y beneficio de sus sucesores, representantes legales y cesionarios, hasta finalizar el término o términos para los cuales tales Certificados de patente fueron concedidos y/o prorrogados, como íntegramente y completamente los mismos hubieran sido disfrutados por el Cedente, si esta venta o cesión no se hubiere llevado a cabo.

Y por la misma contraprestación, los Cedentes por el presente declaran y garantizan al Cesionario, a sus sucesores, representantes legales y cesionarios, que al momento de la suscripción y entrega del presente, excepto por cualesquiera derechos, títulos y/o intereses que hubieren surgido para el Cesionario bajo la ley o que ya se hubieren transferido al Cesionario, los Cedentes son los únicos propietarios bajo la ley del completo derecho, título e interés en y para las mencionadas invenciones y solicitud de Certificado de patente antes mencionadas, y que las mismas no se encuentran gravadas y que los Cedentes tienen el derecho bueno e íntegro y la capacidad legal para vender el mismo de la manera aquí establecida.

Y por la misma contraprestación, los Cedentes por el presente se comprometen y acuerdan para y con el Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios a que los Cedentes firmarán todos los papeles y documentos, tomarán todos los juramentos y realizarán todos los actos necesarios o requeridos para llevarse a cabo para la obtención, mantenimiento, cumplimiento y defensa de cualesquiera Certificados

TRADUCCION OFICIAL No. 2012/021
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

de Patente y solicitudes para certificados de patente para tales invenciones, sin cargo para el Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios cuando así lo asesore el asesor del cesionario, o asesor de sus sucesores, representantes legales o cesionarios; que cualesquiera procesos en relación con cualesquiera Certificados de Patente o solicitudes para certificados de patente para dichas invenciones en cualquier país, incluyendo sin limitación, procesos de interferencia, es legal y deseable; o que cualquier división, continuación o continuación en parte para cualquier solicitud para certificado de patente, o cualquier reexpedición, re-examen o prórroga de cualesquiera certificados de Patente a ser obtenidas sobre ella, es legal y deseable.

Y los cedentes por el presente solicitan al Comisionado de Patentes y marcas expedir tales Certificados de Patente de los Estados Unidos al Cesionario, como el Cesionario de tales invenciones y los certificados de patente a ser expedidos en adelante, para el único uso y beneficio del Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios.

Y los cesionarios por el presente otorgan a los siguientes individuos la facultad para insertar en esta Cesión cualquier identificación adicional que pueda ser necesaria o deseable para cumplir con las reglas de la oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos por el registro de este documento:

Dow AgroSciences LLC

Todos los Practicantes en el Número de Cliente 25212

Y los cedentes reconocen una obligación de cesión de esta invención al cesionario al momento en la que la invención fue realizada.

Solicitud No. 61/179,402
Expediente No. 68334

(Firmado)
Francis E. Tisdell

Fecha 8/3/09

Estados Unidos de América
Estado de Indiana
Condado de Marion

En este día 3 de Agosto de 2009, ante mi personalmente compareció Francis E. Tisdell, a quien conozco como la persona descrita y quien suscribió el instrumento anterior y reconoció la suscripción del mismo.

(Firmado)
Notario Público
SELLO A TINTA: Dena H. Tuchman, Notario Público, Sello del Estado de Indiana, Condado de Marion, Mi
Comisión expira 11/02/2012

Solicitud No. 61/179,402
Expediente No. 68334

(Firmado)
James M. Renga

Fecha Agosto 3, 2009

Estados Unidos de América

TRADUCCION OFICIAL No. 2012/021
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 322 DEL MIN. DE JUSTICIA

Estado de Indiana
Condado de Marion

En este día 3 de Agosto de 2009, ante mi personalmente compareció James M. Renga, a quien conozco como la persona descrita y quien suscribió el instrumento anterior y reconoció la suscripción del mismo.

(Firmado)

Notario Público

SELLO A TINTA: Dena H. Tuchman, Notario Público, Sello del Estado de Indiana, Condado de Marion, Mi
Comisión expira 11/02/2012

Solicitud No. 61/179,402
Expediente No. 68334

(Firmado)

William C. Lo

Fecha Agosto 3, 2009

Estados Unidos de América
Estado de Indiana
Condado de Marion

En este día 3 de Agosto de 2009, ante mi personalmente compareció William C. Lo, a quien conozco como la persona descrita y quien suscribió el instrumento anterior y reconoció la suscripción del mismo.

(Firmado)

Notario Público

SELLO A TINTA: Dena H. Tuchman, Notario Público, Sello del Estado de Indiana, Condado de Marion, Mi
Comisión expira 11/02/2012

Solicitud No. 61/179,402
Expediente No. 68334

(Firmado)

Maurice C. H. Yap

Fecha Agosto 3, 2009

Estados Unidos de América
Estado de Indiana
Condado de Marion

En este día 3 de Agosto de 2009, ante mi personalmente compareció Maurice C. H. Yap, a quien conozco como la persona descrita y quien suscribió el instrumento anterior y reconoció la suscripción del mismo.

(Firmado)

Notario Público

SELLO A TINTA: Dena H. Tuchman, Notario Público, Sello del Estado de Indiana, Condado de Marion, Mi
Comisión expira 11/02/2012

TRADUCCION OFICIAL No. 2012/021
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

Solicitud No. 61/179,402
Expediente No. 68334

(Firmado)
David H. Young

Fecha Agosto 3, 2009

Estados Unidos de América
Estado de Indiana
Condado de Marion

En este día 3 de Agosto de 2009, ante mi personalmente compareció David H. Young, a quien conozco como la persona descrita y quien suscribió el instrumento anterior y reconoció la suscripción del mismo.

(Firmado)
Notario Público
SELLO A TINTA: Dena H. Tuchman, Notario Público, Sello del Estado de Indiana, Condado de Marion, Mi
Comisión expira 11/02/2012

Solicitud No. 61/179,402
Expediente No. 68334

(Firmado)
George E. Davis

Fecha Agosto 3, 2009

Estados Unidos de América
Estado de Indiana
Condado de Marion

En este día 3 de Agosto de 2009, ante mi personalmente compareció George E. Davis, a quien conozco como la persona descrita y quien suscribió el instrumento anterior y reconoció la suscripción del mismo.

(Firmado)
Notario Público
SELLO A TINTA: Dena H. Tuchman, Notario Público, Sello del Estado de Indiana, Condado de Marion, Mi
Comisión expira 11/02/2012

68334

COPIA VERDADERA

A TODOS A QUIENES EL PRESENTE LLEGARE

Yo por el presente Certifico que los documentos anexos son copias verdaderas de los documentos originales, los cuales he comparado en Indianapolis, Indiana 46268, Estados Unidos de América.

Firmado este día 17 de Noviembre de 2011.

TRADUCCION OFICIAL No. 2012/021
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

(Firmado)
Dena H. Tuchman

CERTIFICADO NOTARIAL

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
ESTADO DE INDIANA
Condado de Marion

En este día 17 de Noviembre de 2011 compareció personalmente ante mí Dena H. Tuchman a quien conozco o se identificó ante mí como la persona que suscribió el documento anterior y reconoció el mismo como acto y escritura libre para los usos y propósitos allí expresados.

(Firmado)
Jennifer L. Clarson
Estado de Indiana, Condado de Marion
Mi Comisión expira el 4 de Mayo de 2017.

SELLO

SECRETARIO DE ESTADO
ESTADO DE INDIANA

Charles P. White
Secretario de Estado

APOSTILLA
(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por Jennifer L. Clarson
3. Actuando en calidad de Notario Público en y para el Condado de Marion
4. Lleva el sello/estampilla de de Notario Público en y para el Estado de Indiana

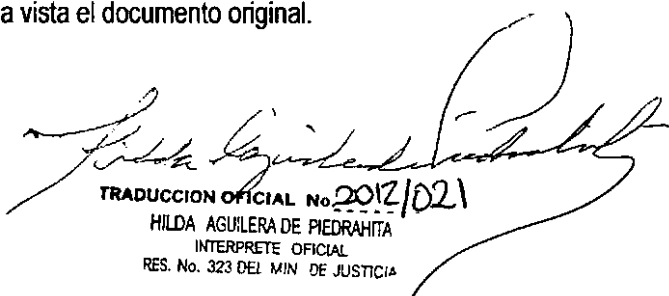
CERTIFICADO

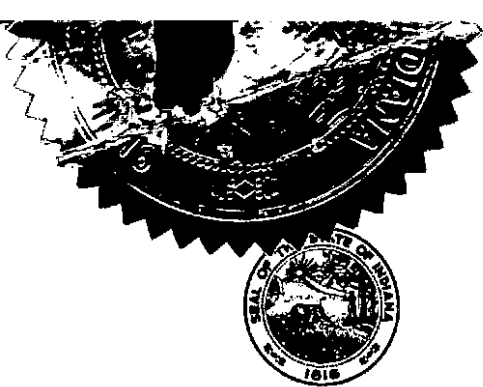
5. En Indianapolis, Indiana
6. El treinta de Noviembre de 2011.
7. Por el Secretario de Estado de Indiana
8. Número **A2011-1130121227**
9. Sello/Estampilla : Sello del Estado de Indiana
10. Firma (Firmado)
Charles P. White
Secretario de Estado de Indiana

Con vigencia Mayo 1, 2003 todas las apostillas del Secretario de Estado de Indiana tendrán un sello impreso electrónicamente. Este documento fue revisado el 1 de Mayo de 2011.

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito, habiendo tenido a la vista el documento original.

Bogotá, Enero 24 de 2012.


TRADUCCION OFICIAL No. 2012/021
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



SECRETARY OF STATE
STATE OF INDIANA

Charles P. White
Secretary of State

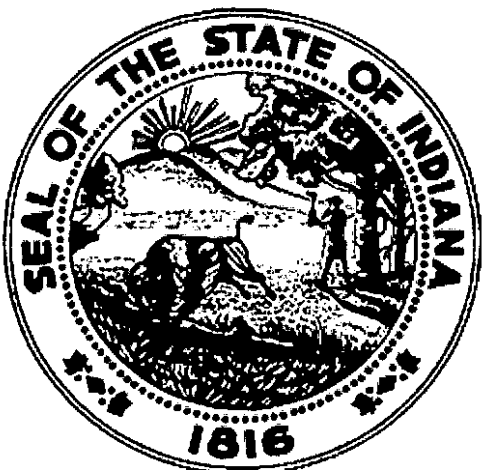
APOSTILLE

(Conventions de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by *Jennifer L. Clarson*
3. acting in the capacity of notary public in & for *Marion* County
4. and bears the seal/stamp of notary public in & for the State of Indiana

CERTIFIED

5. at Indianapolis, Indiana
6. this *Thirtieth* day of *November, 2011*
7. by the Secretary of State of Indiana
8. No. A2011-1130121227
9. Seal/Stamp:
10. Signature:



Charles P. White

Charles P. White
Indiana Secretary of State

*Effective May 1, 2003 all apostilles from the Indiana Secretary of State will have an electronically printed seal.
This document was revised May 1, 2011.*

TRUE COPY

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME,

I Do Hereby Certify that the annexed document(s) are TRUE COPIE(S) of the original document(s) which I have compared at Indianapolis, Indiana 46268, United States of America.

Signed this 17th day of November, 2011.


Dena H. Tuchman

NOTARIAL CERTIFICATE

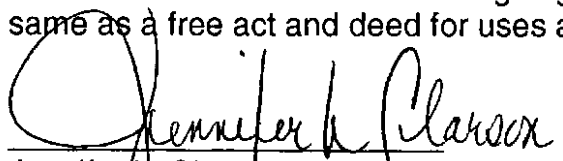
UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF INDIANA) SS
County/~~Parish~~ of Marion)

On this 17th day of November, 2011, personally appeared before me,

Dena H. Tuchman

known or identified to me to be the individual who executed the foregoing document and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed.

SEAL


Jennifer L. Clarson
State of Indiana, County of Marion
My Commission Expires: May 4, 2017

ASSIGNMENT BY INVENTORS

THIS ASSIGNMENT, made effective as of this 19th day of May, 2009, by Francis E. Tisdell; James M. Renga; William C. Lo; Maurice C. H. Yap; David H. Young; and George E. Davis (hereinafter referred to as Assignors), residing at 67 Parkview Road, Carmel, Indiana 46032; 5801 North Central Avenue, Indianapolis, Indiana 46220; 12027 Weathered Edge Drive, Fishers, Indiana 46037; 22 Chestnut Court, Zionsville, Indiana 46077; 5263 Navajo Way, Carmel, Indiana 46033; and 15114 Count Fleet Ct., Carmel, Indiana 46032, respectively;

WHEREAS, Assignors have invented certain new and useful improvements in COMPOUNDS AND METHODS FOR CONTROLLING FUNGI, set forth in a Provisional application for Letters Patent of the United States, already filed on May 19, 2009 as U.S. Application No. 61/179,402; and

WHEREAS, Dow AgroSciences LLC, a Limited Liability Company organized under and pursuant to the laws of Delaware having its principal place of business at 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268-1054 (hereinafter referred to as Assignee), is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said inventions and said Application for Letters Patent of the United States, and in and to any Letters Patent of the United States to be obtained therefore and thereon.

NOW, for good and valuable consideration and/or the remuneration received for my/our work and/or other good and sufficient consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, Assignors have sold, assigned, transferred and set over, and by these presents do sell, assign, transfer and set over, unto Assignee, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in and to the above-mentioned inventions and application for Letters Patent, and in and to any and all direct and indirect divisions, continuations and continuations-in-part of said application, and any and all Letters Patent in the United States and all foreign countries which may be granted therefore and thereon, and reissues, reexaminations and extensions of said Letters Patent, and all rights under the International Convention for the Protection of Industrial Property, the same to be held and enjoyed by Assignee, for its own use and benefit and the use and benefit of its successors, legal representatives and assigns, to the full

end of the term or terms for which Letters Patent may be granted and/or extended, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by Assignors, had this sale and assignment not been made.

AND for the same consideration, Assignors hereby represent and warrant to Assignee, its successors, legal representatives and assigns, that, at the time of execution and delivery of these presents, except for any rights, titles and/or interests that have arisen to Assignee under law or that have already been transferred to Assignee, Assignors are the sole and lawful owners of the entire right, title and interest in and to the said inventions and application for Letters Patent above-mentioned, and that the same are unencumbered and that Assignors have good and full right and lawful authority to sell and convey the same in the manner herein set forth.

AND for the same consideration, Assignors hereby covenant and agree to and with Assignee, its successors, legal representatives and assigns, that Assignors will sign all papers and documents, take all lawful oaths and do all acts necessary or required to be done for the procurement, maintenance, enforcement and defense of any Letters Patent and applications for Letters Patent for said inventions, without charge to Assignee, its successors, legal representatives and assigns, whenever counsel of Assignee, or counsel of its successors, legal representatives and assigns, shall advise: that any proceeding in connection with said inventions, or said Provisional application for Letters Patent, or any proceeding in connection with any Letters Patent or applications for Letters Patent for said inventions in any country, including but not limited to interference proceedings, is lawful and desirable; or, that any division, continuation or continuation-in-part of any application for Letters Patent, or any reissue, reexamination or extension of any Letters Patent, to be obtained thereon, is lawful and desirable.

AND Assignors hereby request the Commissioner of Patent and Trademarks to issue said Letters Patent of the United States to Assignee, as Assignee of said inventions and the Letters Patent to be issued thereon, for the sole use and benefit of Assignee, its successors, legal representatives and assigns.

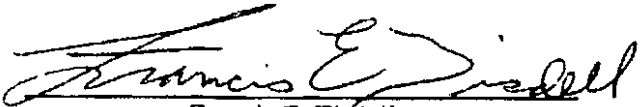
AND Assignors hereby grant the following individuals the power to insert on this Assignment any further identification which may be necessary or desirable in order to comply

with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document:

Dow AgroSciences LLC

All practitioners at Customer Number 25212

AND Assignors acknowledge an obligation of assignment of this invention to Assignee at the time the invention was made.

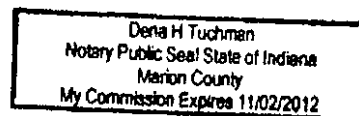

Francis E. Tisdell

Date: 8/3/09

United States of America)
State of Indiana) ss.:
County of Marion)

On this 3rd day of August, 2009, before me
personally came Francis E. Tisdell, to me known to be the individual
described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged execution
of the same.


Notary Public



James M. Renga
James M. Renga

Date: AUG 3rd 2009

United States of America)
State of Indiana) ss.:
County of Marion)

On this 3rd day of August, 2009, before me
personally came James M. Renga, to me known to be the individual
described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged execution
of the same.

Dena H. Tuchman
Notary Public



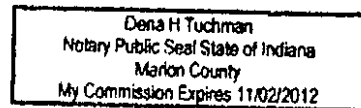
William C. Lo
William C. Lo

Date: Aug 3rd, 2009

United States of America)
State of Indiana) ss.:
County of Marion)

On this 3rd day of August, 2009, before me
personally came William C. Lo, to me known to be the individual
described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged execution
of the same.

Dena H. Tuchman
Notary Public



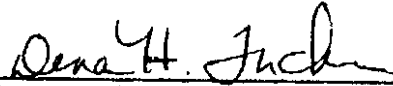


Maurice C. H. Yap

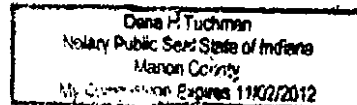
Date: 3 Aug 2009

United States of America)
State of Indiana) ss.:
County of Marion)

On this 3rd day of August, 2009, before me
personally came Maurice C. H. Yap, to me known to be the individual
described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged execution
of the same.



Notary Public



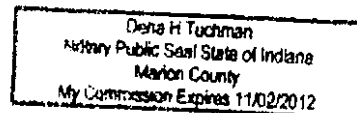
David H. Young
David H. Young

Date: August 3rd, 2009

United States of America)
State of Indiana) ss.:
County of Marion)

On this 3rd day of August, 2009, before me
personally came David H. Young, to me known to be the individual
described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged execution
of the same.

Dena H. Tuchman
Notary Public

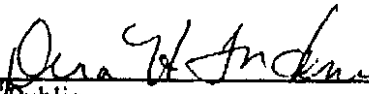



George E. Davis

Date: 3 AUG 2009

United States of America)
State of Indiana) ss.:
County of Marion)

On this 3rd day of August, 2009, before me
personally came George E. Davis, to me known to be the individual
described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged execution
of the same.


Notary Public

